Trattandosi di un semplice strumento di documentazione, esso non impegna la responsabilità delle istituzioni

►B

REGOLAMENTO (CE) N. 582/2004 DELLA COMMISSIONE

del 26 marzo 2004

relativo all'apertura di una gara permanente per la determinazione di restituzioni all'esportazione per il latte scremato in polvere

(GU L 90 del 27.3.2004, pag. 67)

Modificato da:

		Gazzetta ufficiale		
		n.	pag.	data
►M1	Regolamento (CE) n. 810/2004 della commissione del 29 aprile 2004	L 215	104	16.6.2004
►M2	Regolamento (CE) n. 2095/2004 della Commissione dell'8 dicembre 2004	L 362	14	9.12.2004
►M3	Regolamento (CE) n. 2250/2004 della Commissione del 27 dicembre 2004	L 381	25	28.12.2004
►M4	Regolamento (CE) n. 1239/2005 della Commissione del 29 luglio 2005	L 200	32	30.7.2005
►M5	Regolamento (CE) n. 409/2006 della Commissione del 9 marzo 2006	L 71	5	10.3.2006
►M6	Regolamento (CE) n. 975/2006 della Commissione del 29 giugno 2006	L 176	69	30.6.2006
►M7	Regolamento (CE) n. 1919/2006 della Commissione dell'11 dicembre 2006	L 380	1	28.12.2006
►M8	Regolamento (CE) n. 276/2007 della Commissione del 15 marzo 2007	L 76	16	16.3.2007
►M9	Regolamento (CE) n. 1543/2007 della Commissione del 20 dicembre 2007	L 337	62	21.12.2007

▼B

REGOLAMENTO (CE) N. 582/2004 DELLA COMMISSIONE

del 26 marzo 2004

relativo all'apertura di una gara permanente per la determinazione di restituzioni all'esportazione per il latte scremato in polvere

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 1255/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari ([1]), in particolare l'articolo 31, paragrafo 3, lettera b), e l'articolo 31, paragrafo 14,

considerando quanto segue:

(1) Conformemente all'articolo 2, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 580/2004 della Commissione, del 26 marzo 2004, che istituisce una procedura di gara per le restituzioni all'esportazione di taluni prodotti lattiero-caseari ([2]), la Commissione decide in merito all'apertura di una gara permanente nel quadro del citato regolamento.

(2) Per ragioni pratiche è opportuno procedere a gare distinte per i vari prodotti di cui all'articolo 1 del regolamento (CE) n. 580/2004. Il presente regolamento ha quindi per oggetto l'apertura di una gara permanente per il latte scremato in polvere.

(3) Il comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari non ha emesso alcun parere nel termine fissato dal presidente,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

▼M9

1. È indetta una gara permanente per la determinazione di restituzioni all'esportazione per il latte scremato in polvere contemplato al settore 9 dell'allegato I del regolamento (CEE) n. 3846/87 della Commissione ([3]), in sacchi di almeno 25 chilogrammi di peso netto, contenente non oltre lo 0,5 % in peso di sostanze non lattiche addizionate, di cui al codice del prodotto ex 0402 10 19 9000, destinato all'esportazione verso tutte le destinazioni eccetto i paesi e territori seguenti:

a) paesi terzi: Andorra, la Santa Sede (Stato della Città del Vaticano), Liechtenstein e Stati Uniti d'America;

b) territori degli Stati membri dell'UE che non fanno parte del territorio doganale della Comunità: Gibilterra, Ceuta, Melilla, i comuni di Livigno e Campione d'Italia, l'isola di Helgoland, la Groenlandia, le Isole Færøer e le zone di Cipro sulle quali il governo della Repubblica di Cipro non esercita un controllo effettivo.

▼B

2. La procedura di gara è soggetta alle condizioni stabilite dal regolamento (CE) n. 580/2004 e dal presente regolamento.

([1]) GU L 160 del 26.6.1999, pag. 48. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 186/2004 della Commissione (GU L 29 del 3.2.2004, pag. 6).

([2]) Cfr. pagina 58 della presente Gazzetta ufficiale.

([3]) GU L 366 del 24.12.1987, pag. 1.

▼B

Articolo 2

1. Le offerte possono essere presentate soltanto durante i periodi di gara e sono valide unicamente per il periodo di gara nel quale sono presentate.

▼M9

2. Ciascun periodo di gara inizia alle ore 13 (ora di Bruxelles) del secondo martedì del mese con le seguenti eccezioni:

a) in agosto inizia alle ore 13 (ora di Bruxelles) del terzo martedì;

b) in dicembre inizia alle ore 13 (ora di Bruxelles) del primo martedì.

Se il martedì è un giorno festivo, il periodo inizia alle ore 13 (ora di Bruxelles) del giorno lavorativo seguente.

Ciascun periodo di gara termina alle ore 13 (ora di Bruxelles) del terzo martedì del mese con le seguenti eccezioni:

a) in agosto termina alle ore 13 (ora di Bruxelles) del quarto martedì;

b) in dicembre termina alle ore 13 (ora di Bruxelles) del secondo martedì.

Se il martedì è un giorno festivo, il periodo termina alle ore 13 (ora di Bruxelles) del giorno lavorativo precedente.

▼B

3. Ciascun periodo di gara è contraddistinto da un numero d'ordine, a cominciare dal primo periodo previsto.

Articolo 3

1. Ciascuna offerta riguarda un quantitativo minimo di almeno 10 tonnellate di latte scremato in polvere.

▼M5

2. La cauzione di gara è pari al 15 % dell'importo massimo più recente della restituzione per i codici e per le destinazioni di cui all'articolo 1, paragrafo 1.

L'importo della cauzione di gara non può tuttavia essere inferiore a 6 EUR/100 chilogrammi.

▼B

3. Le offerte sono presentate alle autorità competenti degli Stati membri che figurano nell'allegato.

Articolo 4

Il presente regolamento entra in vigore il primo giorno del mese successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

▼M7

ALLEGATO

Autorità competenti degli Stati membri a norma del regolamento (CE) n. 580/2004 e del presente regolamento, alle quali devono essere presentate le offerte:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B — 1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

BG STATE FUND «AGRICULTURE» — PAYING AGENCY
136, Tsar Boris III Blvd.
1618 Sofia
Bulgaria
Tel.: + 359 2 81 87 100
Tel./fax: + 359 2 81 87 167

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel: + 42 0 222 871 452
Fax: + 42 0 222 871 769
Email: info@szif.cz

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 18

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
D-53168 Bonn
oder
Deichmanns Aue 29
D — 53179 Bonn
Tel. (49-228) 6845 — 3732, 3774, 3884
Fax (49-228) 6845 — 3874, 3792

EE Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel: +37 27371200
Fax: +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo
Rue Acharnon 241
GR — 10446 Athènes
Tel.: (30-210)212 49 03 — (30-210)212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia
Secretaria General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E — 28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 3780
Fax.: (3491) 349 3806

▼**M7**

FR Office de l'élevage
80, avenue des Terroirs de France
F — 75607 Paris CEDEX 12
Tél.: (33-1) 73 00 50 00/Fax.: (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage
2, rue Saint-Charles
F — 75740 Paris CEDEX 15
Tél.: (33-1)73 00 52 67/Fax: (33-1)73 00 53 91

IE Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero del commercio internazionale
Direzione generale per la politica commerciale
DIV. II
Viale Boston 25
00142 ROMA
Tel. (39-06)59 93 22 20
Fax: (39-06)59 93 21 41

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +357 22867 100
Fax: +357 22375 120

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: +371 7027542
Fax: +371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos
Blindžių 17
08111 Vilnius
Lithuania
Tel: + 370 5 25 26 703
Fax: + 370 5 25 26 945

LU OFFICE DES LICENCES
21, Rue Philippe II
L — 2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 478 2370
Télécopieur: (35-2) 466138

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)
Soroksári út 22-24.
H — 1095 Budapest
Hungary
Tel: + 36 1 37 43 603
Fax: + 36 1 47 52 114

MT Ministry for Rural Affairs and Environment
Barriera Wharf
Valletta — CMR 02
Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL
Louis Braillelaan 80

▼M7

NL — 2719 EK Zoetermeer
Tel.: (31)-(0)79 368 1534
Fax.: (31) (0)79 368 1955
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Strasse 70
A — 1200 Wien
Tel.: (43-1) 33 151 0
Fax.: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego
Nowy Swiat 6/12
PL — 00-400 Warszawa
Poland
Tel: + 4822 661-75-90
Fax: + 4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P — 1149 — 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62
Fax.:(351-21) 881 42 61

RO Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură
B-dul Carol I, nr. 17, sector 2
București 030161
România
Tel.: + 40 21 3054802; + 40 21 3054842
Fax: + 40 21 3054803

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel: + 386 1 478 9228
Fax: + 386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency
Dobrovičova 12
SK — 812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: + 421 2 58 243 308; + 421 2 59 266 265
Fax: + 421 2 59 266 329; + 421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN — 00023 Government, Finland
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707

SV Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S — 51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
UK — NEWCASTLE UPON TYNE NE4 7YE
Tel.: + 44(0) 191 226 5262
Fax: + 44(0) 191 226 5212